

泰空軍支援地面部隊

掃蕩邊區泰共

二千餘遊擊隊準備發動攻勢

河內同意首批難民遣返北越

【路透社曼谷廿五日電】泰國空軍已準備好支援地面部隊，以掃蕩泰國邊境之泰共游擊隊。泰國空軍司令部發言人表示，泰國空軍已準備好支援地面部隊，以掃蕩泰國邊境之泰共游擊隊。泰國空軍司令部發言人表示，泰國空軍已準備好支援地面部隊，以掃蕩泰國邊境之泰共游擊隊。泰國空軍司令部發言人表示，泰國空軍已準備好支援地面部隊，以掃蕩泰國邊境之泰共游擊隊。

沈外次接見日大使

討論開發釣魚台

海底下石油礦問題

愛知認為日紡織品美談判樂觀

【中央社東京廿五日電】日本外務省次官沈田川正二郎，於今日接見日本駐華大使館長，就中日關係問題交換意見。沈田川表示，日本對中日關係之改善，持樂觀態度。沈田川表示，日本對中日關係之改善，持樂觀態度。沈田川表示，日本對中日關係之改善，持樂觀態度。

英海員得返抵倫敦

被中共囚禁兩年多

罪名違反港口條例

【中央社倫敦廿五日電】英國海員協會今日宣佈，該會所屬之英國海員，已於今日抵達倫敦。該等海員在中共囚禁兩年多後，終於獲准返英。英國海員協會今日宣佈，該會所屬之英國海員，已於今日抵達倫敦。該等海員在中共囚禁兩年多後，終於獲准返英。

職業訓練計劃不能延擱

【本報訊】職業訓練計劃之實施，對於社會之進步，具有極大之貢獻。政府應儘速推行，不得延擱。職業訓練計劃之實施，對於社會之進步，具有極大之貢獻。政府應儘速推行，不得延擱。

色情罪案與失蹤少女

【本報訊】最近發生之色情罪案，與失蹤少女之事件，引起社會之廣泛關注。警方呼籲市民提高警覺，加強防範。色情罪案與失蹤少女之事件，引起社會之廣泛關注。警方呼籲市民提高警覺，加強防範。

尼克遜歡迎副總統

三萬五千人集會

慶祝省光復節

【中央社台北廿五日電】美國副總統尼克遜，於今日抵達台灣，受到三萬五千餘人熱烈歡迎。尼克遜副總統在機場發表講話，表示對台灣之友誼。尼克遜副總統在機場發表講話，表示對台灣之友誼。

慶祝省光復節

三萬五千人集會

慶祝省光復節

【中央社台北廿五日電】台灣省各界於今日舉行盛大集會，慶祝省光復節。集會中，各界代表致詞，表達對省光復之喜悅。台灣省各界於今日舉行盛大集會，慶祝省光復節。

勢必檢查新聞

美如進入緊急狀態

勢必檢查新聞

【中央社華盛頓廿五日電】美國政府今日宣佈，將對新聞檢查制度進行嚴格檢查。政府表示，此舉旨在確保新聞之真實性與公正性。美國政府今日宣佈，將對新聞檢查制度進行嚴格檢查。

歷史文物展覽會

中原文物三千年前

已經大量傳入台灣

【中央社台北廿五日電】一項關於中原文物之展覽會，將於近日在台灣舉行。展覽會將展出三千年前之中原文物，以展示中華文化之博大精深。一項關於中原文物之展覽會，將於近日在台灣舉行。

加拿大駐台北代辦處

加拿大駐台北代辦處

加拿大駐台北代辦處

【中央社台北廿五日電】加拿大駐台北代辦處今日舉行開幕典禮。加拿大駐台北代辦處今日舉行開幕典禮。

中共和平談判

中共和平談判

中共和平談判

【中央社北京廿五日電】中國政府今日表示，將繼續推動和平談判。中國政府今日表示，將繼續推動和平談判。

世界衛生

世界衛生

世界衛生

【本報訊】世界衛生組織今日發表報告，指出全球衛生狀況之改善。世界衛生組織今日發表報告，指出全球衛生狀況之改善。

菲律賓政府

菲律賓政府

菲律賓政府

【中央社馬尼拉廿五日電】菲律賓政府今日宣佈，將採取措施以改善經濟。菲律賓政府今日宣佈，將採取措施以改善經濟。

嚴待各國首腦

嚴待各國首腦

嚴待各國首腦

【中央社華盛頓廿五日電】美國政府今日表示，將嚴待各國首腦。美國政府今日表示，將嚴待各國首腦。

參加國宴

參加國宴

參加國宴

【中央社華盛頓廿五日電】美國政府今日宣佈，將邀請各國首腦參加國宴。美國政府今日宣佈，將邀請各國首腦參加國宴。

今日新聞精華

今日新聞精華

今日新聞精華

【本報訊】今日新聞精華如下：今日新聞精華如下：今日新聞精華如下。

希望佐藤說老實話

希望佐藤說老實話

希望佐藤說老實話

【中央社東京廿五日電】日本民眾今日呼籲佐藤首相說老實話。日本民眾今日呼籲佐藤首相說老實話。

美越軍方面停火

美越軍方面停火

美越軍方面停火

【中央社華盛頓廿五日電】美國與越南方面今日宣佈停火。美國與越南方面今日宣佈停火。

今日新聞精華

今日新聞精華

今日新聞精華

【本報訊】今日新聞精華如下：今日新聞精華如下：今日新聞精華如下。

歐州貿易

歐州貿易

歐州貿易

【中央社華盛頓廿五日電】美國政府今日表示，將加強與歐洲之貿易。美國政府今日表示，將加強與歐洲之貿易。

南韓守軍擊退

南韓守軍擊退

南韓守軍擊退

【中央社漢城廿五日電】南韓守軍今日成功擊退北韓之進攻。南韓守軍今日成功擊退北韓之進攻。

交通安人上此

交通安人上此

交通安人上此

【中央社台北廿五日電】台灣交通安人上此。台灣交通安人上此。

今日新聞精華

今日新聞精華

今日新聞精華

【本報訊】今日新聞精華如下：今日新聞精華如下：今日新聞精華如下。

今日新聞精華

今日新聞精華

今日新聞精華

【本報訊】今日新聞精華如下：今日新聞精華如下：今日新聞精華如下。

今日新聞精華

今日新聞精華

今日新聞精華

【本報訊】今日新聞精華如下：今日新聞精華如下：今日新聞精華如下。

今日新聞精華

今日新聞精華

今日新聞精華

【本報訊】今日新聞精華如下：今日新聞精華如下：今日新聞精華如下。

半官方金字塔報透露 埃將接受延長 停火兩月建議

以記者報道埃軍正加強運河區軍事準備

【法新社開羅廿五日電】半官方的金字塔報今日透露，埃及政府已接受延長停火兩月的建議。該報指出，埃及政府已決定接受聯合國秘書長關於延長停火兩月的建議，並已通知以色列政府。該報並稱，埃及政府已決定加強運河區軍事準備，以應付任何可能的威脅。

英政府明宣佈 來年經濟預算

料將削減開支達成明春減稅目標

【美聯社倫敦廿五日電】英政府將於明日宣佈來年經濟預算。據悉，政府將採取一系列措施以達成明春減稅目標，包括削減開支及增加稅收。政府並表示，將致力於維持經濟穩定及促進就業。

希臘一連兩年 拒當北約主席

拒當北約主席

【美聯社雅典廿五日電】希臘政府已決定拒絕擔任北約主席。希臘政府表示，由於國內政治及經濟因素，政府目前無法承擔此項重任。希臘政府並表示，將繼續與北約保持密切合作。



阿蘭達當選智利總統

巴西游擊領袖 被捕時心病死

被捕時心病死

【路透社聖保羅廿五日電】巴西著名游擊領袖阿蘭達，在日前被捕後，因心臟病發作，於今日不治身亡。阿蘭達被認為是巴西游擊運動的重要人物，其被捕及死亡引起了廣泛關注。

阻止越共擴展勢力 無力解決經濟危機

無力解決經濟危機

【美聯社西貢廿五日電】南越政府正努力阻止越共擴展勢力，但無力解決國內嚴重的經濟危機。南越政府表示，由於經濟困難，政府無法有效打擊越共的擴張。政府並呼籲民眾支持政府，共同度過難關。

蘇聯外長葛羅米柯 今訪倫敦三日

今訪倫敦三日

【路透社倫敦廿五日電】蘇聯外長葛羅米柯將於今日訪問倫敦，為期三日。葛羅米柯此行旨在與英國政府官員就當前國際形勢交換意見。

東德男子奔自由 越柏林圍牆成功

越柏林圍牆成功

【路透社柏林廿五日電】一名東德男子成功翻越柏林圍牆，逃往西德。該名男子在翻越圍牆時，被西德警方發現，但隨即獲准入境。此舉標誌著柏林圍牆的防線出現漏洞。

兩油槽船相撞沉沒

兩油槽船相撞沉沒

【路透社紐約廿五日電】兩艘油槽船在海上相撞，其中一艘船隻沉沒。事故發生在北大西洋海域，目前尚無人員傷亡報告。有關部門已展開調查，以確定事故原因。

魁北克省長 拒絕接載旅客

拒絕接載旅客

【路透社魁北克廿五日電】魁北克省長拒絕接載旅客，並表示將採取進一步行動。省長表示，由於安全及政治原因，政府目前無法接載旅客。省長並表示，將與聯邦政府就此問題進行協商。

美向蘇呼籲 釋放被扣名將

釋放被扣名將

【路透社華盛頓廿五日電】美國政府向蘇聯政府呼籲，釋放被扣的美國名將。美國政府表示，該名將的扣押嚴重損害了美蘇兩國的關係。美國政府並表示，將採取一切必要措施，以確保該名將的安全及自由。

農村情況好轉

農村情況好轉

【路透社倫敦廿五日電】英國農村情況好轉，農民對政府政策表示支持。農民表示，政府的政策有助於提高農民的收入及改善農村生活。農民並表示，將繼續支持政府的工作。

檀香山參議員 慘遭狙擊斃命

慘遭狙擊斃命

【路透社檀香山廿五日電】檀香山參議員在街頭慘遭狙擊，當場斃命。警方表示，目前尚無線索，正在全力調查此案。此起槍擊案引起了當地民眾的恐慌。

暴徒辣手摧花 少女被殺慘死

少女被殺慘死

【路透社倫敦廿五日電】一名少女在街頭被暴徒殺害，慘死。警方表示，目前尚無線索，正在全力調查此案。此起槍擊案引起了當地民眾的恐慌。

南越軍民懷疑美國政策

南越軍民懷疑美國政策

【路透社西貢廿五日電】南越軍民對美國政策表示懷疑，認為美國政策將損害南越的利益。軍民表示，美國政策將導致南越的經濟及政治危機。軍民並表示，將採取一切必要措施，以保護南越的利益。



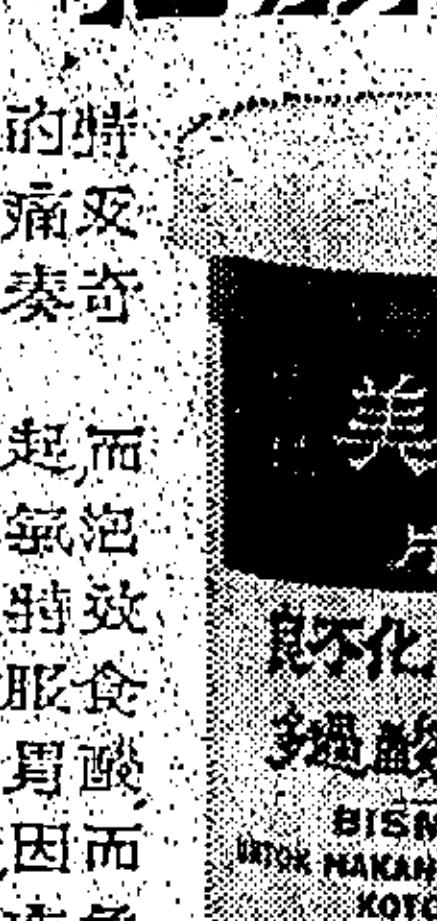
國泰班機
星期一至星期三
星期六
飛往柏斯

乘搭國泰班機往柏斯日間啟程當
天即可飛抵目的地既快捷又舒適
星期一至星期三及星期六皆可成行。

國泰航空公司
亞洲經驗最豐富的航空公司

胃自美·止痛 消積滯·驅腸風

脾自美是獨具三重作用的助
消化片對腸胃絞痛因氣滯食
後飽脹不運等症不立奏奇效
消化不良往往因腸胃引起而
腸風則由腸胃內集積的氣滯
所形成脾自美含有多種特效
制酸成份及驅風劑祇須服食
兩片即能迅速收效過多胃酸
消除氣滯並將腸風祛除因而
胃部膨脹及消化不良等症亦
亦即服之消失
脾自美片藥效顯著請各藥房
有售



總代理：可大有限公司

身壞不剛金

何故

筋骨不剛，身體不健，是許多人的通病。其原因多種，如血虛、氣弱、精虧等。本藥專治此症，能補血、強身、健筋骨，使身體恢復健康。

易筋丹

總代理：大來行

華僑日報 日光旅行社

馬星輪空公司
聯合舉辦

全程九天 HK\$2,750-

(包括來回機票、酒店、贈會、入場券、遊覽車、導遊、夜總會等餐)

第一團十二月三日出發 十一日返港
第二團十二月十四日出發廿二日返港
參加本團除可暢遊星洲、吉隆坡、檳城、現代建設及名勝古蹟外，並參與第十六屆曼谷亞洲運動會熱賽項目：

泰國拳比賽、足球比賽、籃球比賽、
田徑比賽、開閉幕儀式、夜總會風光

● 一流住宿 ● 最佳服務 ●

馬星輪空公司
聯合舉辦
馬星觀光團

洽詢處：

華僑日報中區辦事處

香港德輔道中街香港華人銀行地下
電話：H-231637 H-231728

日光旅行社

九龍東英大廈207室
電話：K-683962 K-682376

金寶蘭橋的泰順古寺

報名及繳費處：華僑日報中區辦事處

團章備索

本港新聞

馬場內賭外圍猖獗

上週末賽馬時在公眾棚最活躍
會員棚亦有收受不明目單胆

（本報訊）上週末賽馬時，在公眾棚內，賭博活動極為猖獗，不少會員棚亦有收受不明目單胆，令警方感到不安。據悉，上週末賽馬時，在公眾棚內，賭博活動極為猖獗，不少會員棚亦有收受不明目單胆，令警方感到不安。據悉，上週末賽馬時，在公眾棚內，賭博活動極為猖獗，不少會員棚亦有收受不明目單胆，令警方感到不安。

風暴橫掃大南後 繼續減弱將消散

冷氣又南來天氣將轉涼

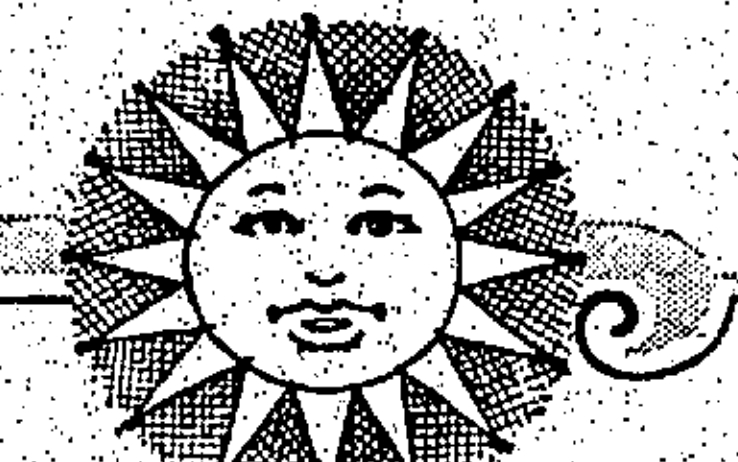
（本報訊）強烈熱帶風暴「威馬斯」，於昨日（廿九日）離開香港，並向大南移去。據氣象局表示，「威馬斯」在離開香港後，將繼續減弱，並最終消散。由於風暴的離開，香港的天氣將轉為涼爽，冷氣又南來。

計統計外意通交月上 少減數亡傷 人百八近仍

（本報訊）由香港警方統計，上月（九月）的交通意外，傷亡人數仍接近八百人，較去年同期減少。警方表示，雖然傷亡人數有所減少，但仍需加強交通安全教育，以減少意外的發生。


盛趨業築建門澳 齊看港本向將 展發空高劃計

（本報訊）澳門建築業正朝向香港發展，不少建築商正計劃在港發展。據悉，澳門建築商正積極尋求在港發展的機會，並計劃在港興建高層建築，以滿足市場需求。



國泰獨家貢獻 當天飛抵柏斯

國泰特快班機每週三次飛柏斯
星期一、星期三及星期六下午從
香港啟程途經吉隆坡及新加坡
當天晚上即可抵埠



國泰航空公司

亞洲經驗最豐富的航空公司

最新發明 “特滑” 熨斗底 絕不 黏熨衣物

日本最大電器製造廠松下電器現又領先
發明最新“特滑”熨斗底，替自動熨斗開一新紀元。用此種熨斗熨衣物，保證絕不黏底，熨壓工作能順利快捷完成，省時省力，最合經濟原則。

樂聲牌新款豪華型自動熨斗，採用革命性
整體發熱板（實際上整個熨斗底即為一發熱板），因此傳熱最快，效能最好，絕對經久耐用，此外更有溫度選擇器，可以熨壓不同
質料衣物；熨斗底端邊緣開有淺坑，便利
熨壓衣物之鈕扣周圍地方，電源線位置又可
左右對換，以適應個別需求。



NB-82 最新電熨斗

- * 熨燙食物，安全快捷
- * 備有溫度選擇器及自動溫度器
- * 特種發熱板，效能優越



NT-107N 型 自動多士爐

- * 款式最新外型美觀
- * 可隨意調節烘色深淺
- * 自動溫度器，可保麵包烘色均勻



樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司
信興電器貿易有限公司
香港新界沙田區大圍廣福街三十三號
電話：二四一〇二一
中區大馬路二二二號
電話：二二五〇二一
各大電器行均有代售

聘請司機

某公司聘請司機數名，小巴司機數名，待遇優厚，有意者請親臨本公司面談。地址：香港新界沙田區大圍廣福街三十三號。電話：二四一〇二一。

英國紡織染業學會 (香港分會) 六十週年紀念講座

地點：九龍半島酒店
時間：一九七〇年十一月三日（星期二）
下午二時至五時
專題：香港紡織染業七十年之展望
主席：姚復山
秩序：1. 香港分會主席雷侯先生致詞
2. 安子介議員主講七十年代香港紡織業問題
3. 宋凱沙先生主講香港紡織業之地位
4. 胡汾海先生主講七十年代香港紡織教育事業展望
講座費：每位二十元
訂座處：溫永泰先生紅磡香港工業學院
電話：634226 分機-8

聘請研究助理

某公司聘請研究助理數名，待遇優厚，有意者請親臨本公司面談。地址：香港新界沙田區大圍廣福街三十三號。電話：二四一〇二一。

隱形耳聾機

專治耳聾、耳鳴、耳痛等症，效果顯著。地址：香港新界沙田區大圍廣福街三十三號。電話：二四一〇二一。

魚與熊掌兩者得兼

閣下既然需要一個自動日曆手表，而又更需要一個用途廣泛之秒表，為何不選購一個兩全其美之豪華分秒自動日曆表。

豪華分秒自動日曆表是豪華表廠設計新穎，絕對避震防水，適合任何計時用途，為科學家、攝影家、醫生、騎師、馬評家、播音員及賽車、潛水、飛行……等運動家之必需計時工具之一。

自動日曆表備有各種款式，均屬



CARRERA HEUER

Model CARRERA Stainless Steel
Model MONACO Stainless Steel
Model AUTAVIA Stainless Steel

氣壓機(風機)

誠徵潛水人用單衝程空氣壓縮機，能供應兩潛水人在一百呎水深工作之用。新舊均可，請詳函華僑日報信箱六四七號。

港口用汽船

某土木工程公司誠徵或租用（為期約十八個月）性能良好之三、四十呎長油渣機汽船。有意請詳函華僑日報信箱六四八號。

聘請外勤職員

某文化機構聘請外勤職員一名，需英文中學會考程度，能說流利英語，並能操粵語，待遇優厚，有意者請親臨本公司面談。地址：香港新界沙田區大圍廣福街三十三號。電話：二四一〇二一。

大減價

包括全部家庭電器用品

志在清償 不計成本

從新裝修改革全部傢俱必須沽清

貨名	原價	減價
7呎雙門電冰箱(三門)	\$1,150.00	\$ 895.00
14呎雙門電冰箱(三門)	\$2,950.00	\$1,750.00
5呎單門電冰箱	\$ 595.00	\$ 395.00
10呎雙門電冰箱	\$ 295.00	\$ 195.00
5呎單門電冰箱	\$ 115.00	\$ 69.00
5呎單門電冰箱	\$ 650.00	\$ 415.00
5呎單門電冰箱	\$ 295.00	\$ 195.00
5呎單門電冰箱	\$ 395.00	\$ 275.00
5呎單門電冰箱	\$ 245.00	\$ 175.00
5呎單門電冰箱	\$ 215.00	\$ 135.00
5呎單門電冰箱	\$ 850.00	\$ 595.00
5呎單門電冰箱	\$ 145.00	\$ 95.00

電視機(實價以列示為準)

貨名	原價	減價
14吋雙門電冰箱	\$1,425.00	\$720.00
14吋雙門電冰箱	\$1,485.00	\$780.00

全自動洗衣機及乾衣機

貨名	原價	減價
14吋雙門電冰箱	\$1,350.00	\$850.00
14吋雙門電冰箱	\$1,495.00	\$900.00
14吋雙門電冰箱	\$1,950.00	\$1,425.00
14吋雙門電冰箱	\$ 425.00	\$ 295.00
14吋雙門電冰箱	\$ 950.00	\$ 675.00

特價部

貨名	原價	減價
14吋雙門電冰箱	\$ 940.00	\$ 695.00
14吋雙門電冰箱	\$1,020.00	\$ 750.00
14吋雙門電冰箱	\$1,020.00	\$ 750.00
14吋雙門電冰箱	\$1,075.00	\$ 795.00
14吋雙門電冰箱	\$1,175.00	\$ 850.00
14吋雙門電冰箱	\$1,350.00	\$ 950.00
14吋雙門電冰箱	\$1,575.00	\$ 995.00
14吋雙門電冰箱	\$1,575.00	\$ 995.00

只限九龍分公司
藝品傢俬公司
九龍新界沙田區大圍廣福街三十三號
電話：二四一〇二一
通隆傢俬實業公司
九龍新界沙田區大圍廣福街三十三號
電話：二四一〇二一



體育

昨夜大球場足球龍虎鬥

星島迫和流浪 一比一雙方各佔半場優勢

【本報訊】昨晚八時，大球場舉行足球賽，星島對流浪。雙方在場上各佔半場優勢，互有攻守，終場一比一和局。

星島隊在比賽中表現積極，多次發動進攻，但被流浪隊守門員神勇撲出。流浪隊亦不甘示弱，在比賽中多次發動反攻，雙方在場上展開激烈爭奪。

兩陣對圓

昨晚八時，大球場舉行足球賽，星島對流浪。雙方在場上各佔半場優勢，互有攻守，終場一比一和局。

星島隊在比賽中表現積極，多次發動進攻，但被流浪隊守門員神勇撲出。流浪隊亦不甘示弱，在比賽中多次發動反攻，雙方在場上展開激烈爭奪。

易地再戰

昨晚八時，大球場舉行足球賽，星島對流浪。雙方在場上各佔半場優勢，互有攻守，終場一比一和局。

星島隊在比賽中表現積極，多次發動進攻，但被流浪隊守門員神勇撲出。流浪隊亦不甘示弱，在比賽中多次發動反攻，雙方在場上展開激烈爭奪。

海天游泳大軍

昨乘輪回國訪問

首長葉榮昌雷治強親往送行

【本報訊】海天游泳大軍，昨乘輪回國訪問。首長葉榮昌、雷治強親往送行。

海天游泳大軍由葉榮昌、雷治強等領隊，成員包括多名游泳健將。他們將於近日內抵達香港，展開為期數日的訪問。

星島籃球昨宵會戰

港青首仗失利

客軍年青敏捷惟略欠經驗

【本報訊】星島籃球隊昨宵會戰，港青首仗失利。客軍年青敏捷，惟略欠經驗。

星島籃球隊在比賽中表現一般，未能發揮出預期的實力。客軍則表現出色，憑藉其敏捷的身手和團隊配合，最終取得勝利。



洪家名拳師

林祖喜作新翁

林祖喜何好下月結婚

【本報訊】洪家名拳師林祖喜，將於下月結婚。林祖喜何好下月結婚。

洪家名拳師林祖喜，自幼習武，精通多種拳法。他與何好結為連理，將共同經營洪家拳館。

花埔昨賽球觀衆踴躍

巴士勝愉園三比二

【本報訊】花埔昨日舉行足球賽，巴士勝愉園三比二。觀衆踴躍。

巴士隊在比賽中表現出色，憑藉其強大的進攻實力，最終以三比二擊敗愉園隊。

柔佛門同學會

慶祝華光先師聖誕

【本報訊】柔佛門同學會，慶祝華光先師聖誕。慶祝華光先師聖誕。

柔佛門同學會將於近日內舉行慶祝活動，以紀念華光先師聖誕。

公開足球賽

昨日各場戰果

【本報訊】昨日各場足球賽戰果如下：巴士勝愉園三比二，柔佛門同學會慶祝華光先師聖誕。

昨日的大球場足球賽，巴士隊以三比二擊敗愉園隊。此外，柔佛門同學會亦舉行慶祝活動。



港台單車埠際賽

次天五十里個人

港將千昌年倫元

【本報訊】港台單車埠際賽，次天五十里個人。港將千昌年倫元。

港台單車埠際賽將於近日內舉行，其中次天五十里個人賽備受矚目。香港選手千昌年倫元將代表香港參賽。

青年杯排球賽

男女各隊戰果

【本報訊】青年杯排球賽，男女各隊戰果如下：巴士勝愉園三比二，柔佛門同學會慶祝華光先師聖誕。

青年杯排球賽昨日圓滿結束，巴士隊和柔佛門同學會分別取得勝利。

監聯今晚有盛會

歡宴星島藍青隊

【本報訊】監聯今晚有盛會，歡宴星島藍青隊。歡宴星島藍青隊。

監聯將於今晚舉行盛會，歡迎星島藍青隊成員參加。

首屆柴灣青年足球賽

週日爭奪冠軍決戰

【本報訊】首屆柴灣青年足球賽，週日爭奪冠軍決戰。週日爭奪冠軍決戰。

首屆柴灣青年足球賽將於週日舉行冠軍決戰，屆時將有精彩的比賽。



曾境康飛台

搜集球例新修重點

【本報訊】曾境康飛台，搜集球例新修重點。搜集球例新修重點。

曾境康飛台將於近日內出版新修重點，以供參考。

中港硬地網球賽

今男雙打六場上場

【本報訊】中港硬地網球賽，今男雙打六場上場。今男雙打六場上場。

中港硬地網球賽將於近日內舉行，其中男雙打比賽備受矚目。

昨乙組籃球賽

中港硬地網球賽

【本報訊】昨乙組籃球賽，中港硬地網球賽。中港硬地網球賽。

昨乙組籃球賽昨日圓滿結束，中港硬地網球賽亦取得勝利。

本港新聞

符氏宗親會第四屆就職

符氏宗親會第四屆就職典禮，昨(廿五)日下午八時，在該會禮堂舉行。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。符氏宗親會主席、副主席、幹事、財政、秘書、查帳、文書、庶務、及全體會員，均出席參加。典禮由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本會自成立以來，承蒙各界人士之愛護，業務日見發達。現值第四屆就職典禮，特舉行此項典禮，以昭大信。並由主席頒發執照，由主席頒發執照，由主席頒發執照。典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

東林念佛堂修路

東林念佛堂修路，昨(廿五)日下午八時，在該會禮堂舉行。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。符氏宗親會主席、副主席、幹事、財政、秘書、查帳、文書、庶務、及全體會員，均出席參加。典禮由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本會自成立以來，承蒙各界人士之愛護，業務日見發達。現值第四屆就職典禮，特舉行此項典禮，以昭大信。並由主席頒發執照，由主席頒發執照，由主席頒發執照。典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

國劇同好聚餐

國劇同好聚餐，昨(廿五)日下午八時，在該會禮堂舉行。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。符氏宗親會主席、副主席、幹事、財政、秘書、查帳、文書、庶務、及全體會員，均出席參加。典禮由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本會自成立以來，承蒙各界人士之愛護，業務日見發達。現值第四屆就職典禮，特舉行此項典禮，以昭大信。並由主席頒發執照，由主席頒發執照，由主席頒發執照。典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

徵求彩車劇目

徵求彩車劇目，昨(廿五)日下午八時，在該會禮堂舉行。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。符氏宗親會主席、副主席、幹事、財政、秘書、查帳、文書、庶務、及全體會員，均出席參加。典禮由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本會自成立以來，承蒙各界人士之愛護，業務日見發達。現值第四屆就職典禮，特舉行此項典禮，以昭大信。並由主席頒發執照，由主席頒發執照，由主席頒發執照。典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

辦士福特車行

辦士福特車行，昨(廿五)日下午八時，在該會禮堂舉行。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。符氏宗親會主席、副主席、幹事、財政、秘書、查帳、文書、庶務、及全體會員，均出席參加。典禮由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本會自成立以來，承蒙各界人士之愛護，業務日見發達。現值第四屆就職典禮，特舉行此項典禮，以昭大信。並由主席頒發執照，由主席頒發執照，由主席頒發執照。典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。



一九五六年十月廿六日

一九五六年十月廿六日，在該會禮堂舉行。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。符氏宗親會主席、副主席、幹事、財政、秘書、查帳、文書、庶務、及全體會員，均出席參加。典禮由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本會自成立以來，承蒙各界人士之愛護，業務日見發達。現值第四屆就職典禮，特舉行此項典禮，以昭大信。並由主席頒發執照，由主席頒發執照，由主席頒發執照。典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

國劇同好聚餐

國劇同好聚餐，昨(廿五)日下午八時，在該會禮堂舉行。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。符氏宗親會主席、副主席、幹事、財政、秘書、查帳、文書、庶務、及全體會員，均出席參加。典禮由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本會自成立以來，承蒙各界人士之愛護，業務日見發達。現值第四屆就職典禮，特舉行此項典禮，以昭大信。並由主席頒發執照，由主席頒發執照，由主席頒發執照。典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

徵求彩車劇目

徵求彩車劇目，昨(廿五)日下午八時，在該會禮堂舉行。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。符氏宗親會主席、副主席、幹事、財政、秘書、查帳、文書、庶務、及全體會員，均出席參加。典禮由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本會自成立以來，承蒙各界人士之愛護，業務日見發達。現值第四屆就職典禮，特舉行此項典禮，以昭大信。並由主席頒發執照，由主席頒發執照，由主席頒發執照。典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

人皆喜愛日立電視機

豪華傢俱式(17" S-29T型) 自動開關及遮門式(17" S-30D型)

快開式新款17"即開即現直角畫面

日立牌 HITACHI 香港日立有限公司

柯士甸道132-134號二樓 電話：K-675795, 675630
德輔道中70號地下 電話：K-301479 服務站電話：K-674371, H-736705
港九澳各大電器行均有代售

華僑日報·日本航空公司 聯合舉辦

讀者美加旅行團

全線廿六天由1970年12月15日至1971年1月8日 HK\$9,800

包括全線來回華美機票、一酒店住宿、各種交通工具、參觀及入場券、行李、導遊、小帳等費用，為讀者提供廉價妥善週到的旅遊服務。

遊覽·名·城·勝

名城：東京、溫哥華、西雅圖、三藩市、芝加哥、底特律、多倫多、水牛城、波士頓、紐約、華盛頓、拉斯維加斯、洛杉磯、檀香山。

名勝：尼亞加拉大瀑布、聯合國大廈、自由神像、無線電塔、白宮、林肯及傑佛遜紀念碑、羅斯福故居、環球片場、狄斯尼樂園、拉斯維加斯賭城、世界著名夜總會表演、胡佛水壩、西點軍校、金門大橋、威基基海灘、海底生活樂園等。

享·為·真·正·人·生

本團所乘日本航空公司最新豪華巨型客機享受傳統熱誠招待
報名處：華僑日報中國辦事處 電話：H-231728, H-231637 詳情請洽
地址：香港中區德輔道中香港華僑銀行大廈地下

半島遊覽有限公司 星馬泰旅團續出發

日本遊覽團定於十一月廿一日、廿二日、廿三日、廿四日、廿五日、廿六日、廿七日、廿八日、廿九日、三十日、共計十日，由香港出發，前往日本、泰國、馬來西亞、新加坡等地。該團由本公司主辦，行程豐富，服務周到，歡迎各界人士參加。

鞋業製造商會 昨開常年大會

鞋業製造商會昨(廿五)日下午二時，在該會禮堂舉行常年大會。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人。鞋業製造商會主席、副主席、幹事、財政、秘書、查帳、文書、庶務、及全體會員，均出席參加。典禮由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本會自成立以來，承蒙各界人士之愛護，業務日見發達。現值常年大會，特舉行此項典禮，以昭大信。並由主席頒發執照，由主席頒發執照，由主席頒發執照。典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

東京銀行(中國分行) 正式開始營業

有餘大廈 天星碼頭 大會堂 德輔道中 皇后大道中

美國鐘樓牌 London Fog WEATHERWEAR OF DISTINCTION

馳名世界四季通用晴雨褸

由一九七〇年十月起 委託 瑞茂洋行(香港)有限公司 香港告羅士打行301室 為香港及澳門總代理

Jon Myers - President The Londontown Manufacturing Company. BALTIMORE MARYLAND U.S.A.

本港新聞

本報為讀者旅遊作妥善安排

讀者美加旅行團 提供最優良服務

由於參加者十分踴躍，不少海外華僑讀者亦紛紛來函或委託港方代為報名登記，只以名額有限，有意前往美加遊歷者，務請從速。

(一)本報為讀者旅遊作妥善安排，特設「讀者美加旅行團」，提供最優良服務。該團由本報代為報名，並由美加旅遊公司負責安排。該團之行程包括：由香港飛往洛杉磯，停留三晚，然後飛往紐約，停留三晚，最後飛往華盛頓，停留一晚，再飛回洛杉磯。該團之費用包括：往返機票、酒店住宿、當地交通、午餐、門票、導遊、保險等。該團之名額有限，有意參加者，請向本報報名。

(二)本報為讀者旅遊作妥善安排，特設「讀者美加旅行團」，提供最優良服務。該團由本報代為報名，並由美加旅遊公司負責安排。該團之行程包括：由香港飛往洛杉磯，停留三晚，然後飛往紐約，停留三晚，最後飛往華盛頓，停留一晚，再飛回洛杉磯。該團之費用包括：往返機票、酒店住宿、當地交通、午餐、門票、導遊、保險等。該團之名額有限，有意參加者，請向本報報名。

亞運暨馬泰旅團 報名登記十分踴躍

本報優待讀者與馬星航日光合辦之亞運暨馬泰旅團，報名登記十分踴躍。該團之行程包括：由香港飛往曼谷，停留三晚，然後飛往馬尼拉，停留三晚，最後飛往宿務，停留一晚，再飛回曼谷。該團之費用包括：往返機票、酒店住宿、當地交通、午餐、門票、導遊、保險等。該團之名額有限，有意參加者，請向本報報名。



本報為讀者旅遊作妥善安排，特設「讀者美加旅行團」，提供最優良服務。

香港賽馬會助學金 華僑日報讀者

香港賽馬會助學金，華僑日報讀者，請帶十月月份學費收據及領取證前來華僑日報總社辦理領取手續。每日上午十時至下午六時。

本報為讀者旅遊作妥善安排，特設「讀者美加旅行團」，提供最優良服務。該團由本報代為報名，並由美加旅遊公司負責安排。該團之行程包括：由香港飛往洛杉磯，停留三晚，然後飛往紐約，停留三晚，最後飛往華盛頓，停留一晚，再飛回洛杉磯。該團之費用包括：往返機票、酒店住宿、當地交通、午餐、門票、導遊、保險等。該團之名額有限，有意參加者，請向本報報名。

菲航天天飛美國 日期任君選擇



菲航現在天天有班機飛美國，由星期一至星期日，每日下午三時正起飛。菲航DC-8客機豪華舒適餐點精美並設有潤銀幕彩色電影及身歷聲美妙音樂任由欣賞，空中小姐美麗嫵媚招呼週到雖在旅途，有賓至如歸之感。菲航由星期一至星期日天天飛美國。

菲律賓航空公司



訂座或詳情請洽各大旅行社或菲律賓航空公司九龍半島酒店地下電話：K-662371 或香港於仁大廈地下電話：H-222315

國際時裝名家羅賓遜抵港

國際時裝名家羅賓遜，將於本月廿四日抵港，為本報讀者提供時裝設計服務。羅賓遜曾為多位國際名模設計服裝，其作品曾多次在國際時裝展中獲獎。羅賓遜將在本報為讀者提供時裝設計服務，包括：時裝設計、縫紉、修改等。羅賓遜之服務費為每件衣服一百元。有意參加者，請向本報報名。

區歐陽陽會秋祭

區歐陽陽會秋祭，將於本月廿四日舉行。該會之宗旨為：弘揚中華文化，促進會員間之交流。該會之活動包括：秋祭、春節聯歡、中秋聯歡等。該會之會員包括：區歐陽陽、歐陽陽、陽陽等。有意參加者，請向本會報名。

麗的電視總經理 基爾飛曼谷訪問

麗的電視總經理基爾飛曼谷，將於本月廿四日訪問香港。基爾飛曼谷曾為多位國際名模設計服裝，其作品曾多次在國際時裝展中獲獎。基爾飛曼谷將在本報為讀者提供時裝設計服務，包括：時裝設計、縫紉、修改等。基爾飛曼谷之服務費為每件衣服一百元。有意參加者，請向本報報名。

佛聯會集體旅行 遊清水灣湛山寺

佛聯會集體旅行，將於本月廿四日舉行。該會之宗旨為：弘揚佛教文化，促進會員間之交流。該會之活動包括：集體旅行、春節聯歡、中秋聯歡等。該會之會員包括：佛聯會、聯聯會、聯聯會等。有意參加者，請向本會報名。

雲泉仙館本週三舉行 追悼吳禮和道長

雲泉仙館本週三舉行追悼吳禮和道長。吳禮和道長曾為多位國際名模設計服裝，其作品曾多次在國際時裝展中獲獎。吳禮和道長將在本報為讀者提供時裝設計服務，包括：時裝設計、縫紉、修改等。吳禮和道長之服務費為每件衣服一百元。有意參加者，請向本報報名。

止汗專藥

止汗專藥，專治多汗症。該藥之功效顯著，能迅速止汗。該藥之價格為每瓶一百元。有意購買者，請向本藥房購買。

本港新聞

推行暑期青年活動

港督致謝有關人員

暑期青年活動計劃有極大貢獻

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨日在港督府接見有關推行暑期青年活動計劃之有關人員，並致謝他們在過去一年中所作出的貢獻。港督在致辭時，對該計劃在過去一年中所取得的成就，表示極大的欣賞。他指出，該計劃不僅為青少年提供了豐富的活動，也為社會培養了許多優秀的人才。他並表示，政府將繼續支持該計劃，以促進青少年的全面發展。

隊傷救輪約聖

賽比年週行舉

【本報訊】聖約翰救傷隊，將於本週舉行一年一度的比賽。該比賽旨在提高隊員的專業技能和團隊合作能力。比賽項目包括急救、心肺復甦、以及團隊協作等。聖約翰救傷隊表示，希望通過此次比賽，能進一步提升隊員的專業水平，為社會提供更高質量的救護服務。



摩登的繳稅辦法

政府鼓吹購儲券

【本報訊】政府正考慮推行一種摩登的繳稅辦法，即鼓勵市民購買儲蓄券。政府表示，這種辦法不僅可以簡化繳稅程序，還可以為市民提供一種新的投資渠道。政府將通過多種途徑宣傳這一計劃，以吸引更多市民參與。此外，政府還將提供相關的諮詢服務，以幫助市民了解如何購買和持有儲蓄券。

從此不需黏貼郵票
nepost
來利寶印郵票機
共有四款，並能印稅務當局核准之各種金額印花捐稅
安全
再無失落郵票之虞
迅速
瞬間選定金額印上郵件
宣傳
同時自動印出廣告標語
Gilman Office Machines
總代理：太平洋洋行商業機器部
歷山大廈十一樓 電話：H-245151

深水埗街坊會

慶祝廿一週年

【本報訊】深水埗街坊會，將於近日舉行慶祝成立廿一週年紀念活動。該會表示，過去二十一年來，該會一直致力於服務街坊，促進社區和諧。此次紀念活動將包括茶會、文藝表演等內容。街坊會呼籲廣大會員和街坊踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。



【本報訊】深水埗街坊會，將於近日舉行慶祝成立廿一週年紀念活動。該會表示，過去二十一年來，該會一直致力於服務街坊，促進社區和諧。此次紀念活動將包括茶會、文藝表演等內容。街坊會呼籲廣大會員和街坊踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

【本報訊】深水埗街坊會，將於近日舉行慶祝成立廿一週年紀念活動。該會表示，過去二十一年來，該會一直致力於服務街坊，促進社區和諧。此次紀念活動將包括茶會、文藝表演等內容。街坊會呼籲廣大會員和街坊踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

【本報訊】深水埗街坊會，將於近日舉行慶祝成立廿一週年紀念活動。該會表示，過去二十一年來，該會一直致力於服務街坊，促進社區和諧。此次紀念活動將包括茶會、文藝表演等內容。街坊會呼籲廣大會員和街坊踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

【本報訊】深水埗街坊會，將於近日舉行慶祝成立廿一週年紀念活動。該會表示，過去二十一年來，該會一直致力於服務街坊，促進社區和諧。此次紀念活動將包括茶會、文藝表演等內容。街坊會呼籲廣大會員和街坊踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

【本報訊】深水埗街坊會，將於近日舉行慶祝成立廿一週年紀念活動。該會表示，過去二十一年來，該會一直致力於服務街坊，促進社區和諧。此次紀念活動將包括茶會、文藝表演等內容。街坊會呼籲廣大會員和街坊踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

【本報訊】深水埗街坊會，將於近日舉行慶祝成立廿一週年紀念活動。該會表示，過去二十一年來，該會一直致力於服務街坊，促進社區和諧。此次紀念活動將包括茶會、文藝表演等內容。街坊會呼籲廣大會員和街坊踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

Parfums de Charme et d'Elegance
Madame Rochas
Femme
PARFUMS ROCHAS • PARIS
法國羅莎香水廠出品

【本報訊】深水埗街坊會，將於近日舉行慶祝成立廿一週年紀念活動。該會表示，過去二十一年來，該會一直致力於服務街坊，促進社區和諧。此次紀念活動將包括茶會、文藝表演等內容。街坊會呼籲廣大會員和街坊踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

【本報訊】深水埗街坊會，將於近日舉行慶祝成立廿一週年紀念活動。該會表示，過去二十一年來，該會一直致力於服務街坊，促進社區和諧。此次紀念活動將包括茶會、文藝表演等內容。街坊會呼籲廣大會員和街坊踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

【本報訊】深水埗街坊會，將於近日舉行慶祝成立廿一週年紀念活動。該會表示，過去二十一年來，該會一直致力於服務街坊，促進社區和諧。此次紀念活動將包括茶會、文藝表演等內容。街坊會呼籲廣大會員和街坊踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

【本報訊】深水埗街坊會，將於近日舉行慶祝成立廿一週年紀念活動。該會表示，過去二十一年來，該會一直致力於服務街坊，促進社區和諧。此次紀念活動將包括茶會、文藝表演等內容。街坊會呼籲廣大會員和街坊踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

【本報訊】深水埗街坊會，將於近日舉行慶祝成立廿一週年紀念活動。該會表示，過去二十一年來，該會一直致力於服務街坊，促進社區和諧。此次紀念活動將包括茶會、文藝表演等內容。街坊會呼籲廣大會員和街坊踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

「那麼可以食這塊神仙的寶石來給我們開開眼界嗎？」三個路人懷揣鬼主意異口同聲地央求道。

[illegible]

走 徑 不 要 得

小朋友：你們知道嗎？一個故事，非常有趣。話說有個犯人，他偷得捷達生兵符後，逃到外間去弄些花樣，所領的辦法還提著的不多，如要得這樣的辦法還很好的，一動不動就得到這機關了。他們的正工，才到了，回到家裏面，他的兒子說：「我昨天很疲倦了，今天做了一天的工，幫助田裏的農長幹許多。」他的兒子聽見他父親說的話，心裏決意，他父親叫他去做工，不要幫田裏的稻子忙死！」

朋友們，要知道做事並沒有什捷徑可尋，常常見到一些小朋友，在考試時爲着要快，又要懶惰不願

知多一點點：

月球發亮

那班遊花很少時間溫習做過的題目，
那些閒閒跑去玩耍，可是牠們
們到那處並沒有得到好成績，因為
牠們是「咕士」，都不是正確的。那
不是如故事中的那個獵犬一般嗎？

姨姨唐

小玩意

轉的。不但像照舊的地球，同時也照舊月球的。月球一到陽光照射以後，就好像一面鏡子似的，把光反射出去。因此，我們每晚上看，就得到月亮，而且這月亮是光亮的。月球還慢慢地旋轉着時候正好走到太陽和地球中間。這時候，太陽把光線的背面，所以把照亮的背面，我們便看不見。不好（毛毛）



改善九龍公園環境

[illegible]

香港西區扶輪社，前（廿三）日下午一時，在希爾頓酒店舉，到有社員及友社社友，嘉賓六十多人。

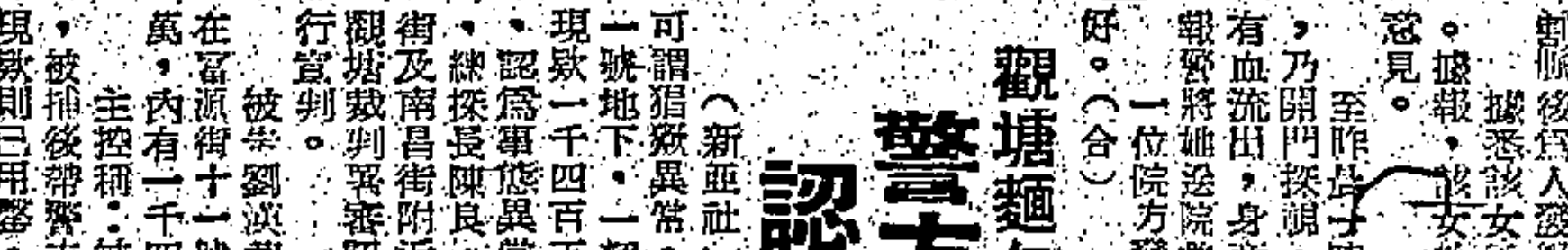
[illegible]

尚志在西輪社講「第二屆亞洲工業會議」。勞爲維樑。

（通訊）

ROTARY CLUB
OF
HONG KONG
ISLAND WEST
HONGKONG

T. S. CHAN



(十)公園西邊(近廣東道)遍植竹樹，多局採納意見，學生溫習室修葺工程在進行中望早日開放，俾學生有一好去處。

[illegible]

示，香港的繼續及熱
關注到亞濠地區的
競爭。

[illegible]

昨晨被發現現在洪島

賊自殺

係，學子日報，應以職
容，理事同人，於一九
六八年撥助擴建校舍，

[illegible]

大坑學道會所慶地下午八時
裝表演，昨(廿五)日
下午三時，假大會堂音
樂廳舉行，油蔴地民政
總長廖有中蒞，迷你，
及密實式，時裝非常
更充份表現精巧手工。
可盛裝油蔴地
合時，某人的
大方，某人的
喻說：某人的
生不厭服裝的

[illegible]

鍾華，女金容，媳侯
運娣，湯月蘭，劉順翠
孫男，張強，羅洪，羅
張天才，

東 20 校

廣州、區國、魏家名、
廣州、區國、魏家名、
方、李、魏、香、香、
女、藥、藥、藥、藥、
院、藥、藥、藥、藥、
和、平、安、安、安、安、
親、友、是、日、下、午、時、
運、利、三、弟、公、子、魏、家、
慶、嘉、賓、。 庚、時、廿、分、開、
迎、親、目、。 由、司、儀、張、
運、家、宣、佈、：（一）嘉、賓、
親、臨、賜、足、。 恭、賀、天、
德、開、明、代、表、致、祝、詞、。 天、
世、。 祝、有、效、。 一、四、
均、。 區、國、。 香、。 香、
。 魏、。 李、。 魏、
。 藥、。 藥、。 藥、。 藥、
。 院、。 藥、。 藥、。 藥、
。 和、。 平、。 安、。 安、
。 親、。 友、。 是、。 日、。 下、。 午、。 時、
。 運、。 利、。 三、。 弟、。 公、。 子、。 魏、。 家、
。 慶、。 嘉、。 賓、。 庚、。 時、。 廿、。 分、。 開、
。 迎、。 親、。 目、。 由、。 司、。 儀、。 張、
。 運、。 家、。 宣、。 佈、。 一、。 嘉、。 賓、
。 親、。 臨、。 賜、。 足、。 恭、。 賀、。 天、
。 德、。 開、。 明、。 代、。 表、。 致、。 祝、。 詞、。 天、
。 世、。 祝、。 有、。 效、。 一、。 四、

無線電視新節目

播映地球保衛

分飾片。身染花彩。步態優美。姿彩奪目。四京。寶鏡留傳。

人類熱中探測太空秘密
之際，派進不少人造衛
星或探測火箭進入太空
兒輩觀察，不

[illegible]

朱自清的散文 呂玉珍

[illegible]

「（作者和父親同到南京，父親親自送他到火車站的事情。他把這時父親的形容，寫得活現。）」

「（比喻荷花）；彷彿遠處高樓閣上，莊嚴的歌聲似的。」（比喻荷花的香氣）

[illegible]

擁有極多電話上的朋友，這名字出於我的杜撰，雖然古怪，但却十分服耳。這令我裝不主

面時才作爲人客營帳好聽。聽著一電話朋友「那溫柔，動聽的聲音，新服耳」，可不和對方

[illegible]

司公限有行生耀
四一五四〇七：話電 號二十至十二道皇英

器電庭家廠名・機衣洗動自・機視電欸新
購選觀參迎歡・應供貨新備常・品佳禮送界各

華僑晚報

主贊
助

一九七〇年第十四屆

國粵語

十大明星選舉

選舉十大明星辦法

- (一) 至優候選：九七〇年的「四屆」，「十大明星選舉」，今天又告開始了。「十大明星選舉」，無遠弗屆。選出僑胞明星十名，不分男女，由一九七〇年十月十一日起至十一月十日截止。投票日期在頒獎之前公佈。並定十一月廿三日假座大會堂音樂廳舉行頒獎。請讀者諸君，詳細參閱下列的選舉辦法，踴躍投票。
- (二) 凡對山「十大明星選舉票」，填妥寄來，便有選舉權。
- (三) 凡在港海拍攝而於一九七〇年獲准香港放映之影片，或演出之戲劇，其曾担任主角的女演員，都有被選舉的資格。
- (四) 投票選擇「十大明星」，每票最多選十人，選一人亦可，請將本人願受選舉的明星芳名，填入下列選舉表格內。
- (五) 投票者須將「十大明星選舉票」表填就註姓名、地址和電話，寄交勿拉活道華僑晚報，封面寫明：「十大明星選舉」。

華僑晚報主辦 精工獎賞

一九七〇年
十大明星選舉
每張最多可選十名
亦即一名一票

選舉人姓名

地址

號碼

我選左列各位為十大明星

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

SEIKO

有獎明星猜圖辦法

「十大明星選舉」，為增加投訴人興趣，特增設「有獎明星猜圖遊戲」。請參加者在下列表格內剪附明星肖像一張，註明「十大明星選舉票」，封在一張密封紙裏。本報將將中的圖片中，用抽籤方式，由出入開獎名單，此一百名中有數位要參加「十大明星頒獎大會」機會。而且所有機會會得下列物品如豪華新型精工表、電視機、收音機、電唱機及其他貴重物品等。全部均由市上拔廠送出。

「有獎明星猜圖遊戲」與「十大明星選舉」一併進行，誰若參加「有獎明星猜圖遊戲」必須同時參加「十大明星選舉」兩項表格一齊填妥寄來，否則作為無效，敬請注意。

華僑晚報主辦 精工獎賞

一九七〇年度
十大明星選舉
有獎明星猜圖遊戲

是我猜

姓名

地址

號碼

請猜左圖是那位明星

同時舉辦電視明星選舉

在選舉電影十大明星之同時，並舉辦有線、無線電視明星選舉，由兩大電台提名提議。選舉表格詳見另文。



新華版

榮慶謀省成本採用自動澆水增加 獲農貸協助

澆水努力趨昂安設設備長遠得益

（本報訊）新華縣農會為節省澆水成本，特向榮慶謀省長請示，並經榮省長核准，由農會向農貸處申請貸款，購置自動澆水設備。該會負責人表示，此項設備長遠得益，不僅可節省人力，且能增加澆水次數，使農作物生長茂盛，實為農會之大利。目前該會已購得自動澆水機數台，並正積極安裝中。

坪洲華僑聯誼會 舉行成立就職典禮

周理炳周有壽康分別主持

（本報訊）坪洲華僑聯誼會，定於九月廿六日（星期日）下午二時，在坪洲華僑會館舉行成立就職典禮。屆時由周理炳、周有壽、康等分別主持，並邀請各界代表參加。該會成立後，將致力於促進同鄉團結，並協助政府各項建設。

新界中學籃球賽 昨續賽八場

兩場決賽全完洲捷

（本報訊）新界中學籃球賽，昨日（廿六日）下午二時，在沙田體育館繼續舉行。昨日共賽八場，其中兩場為決賽，分別由沙田中學對陣元朗中學，以及沙田中學對陣屯門中學。沙田中學在兩場決賽中均獲勝，最終奪得冠軍。

沙田情侶劫案 水陸包圍擒獲匪徒

（本報訊）沙田情侶劫案，昨日（廿六日）下午二時，在沙田體育館繼續舉行。昨日共賽八場，其中兩場為決賽，分別由沙田中學對陣元朗中學，以及沙田中學對陣屯門中學。沙田中學在兩場決賽中均獲勝，最終奪得冠軍。

辦署防消與團社各行舉五週埔大 演表火防大盛

（本報訊）大埔各界為加強消防宣傳，特於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行盛大消防表演。屆時將有消防隊、救護隊、以及各界代表參加，並有精彩的消防表演，以普及消防知識。

長洲研討開建 環島行車公路

（本報訊）長洲各界為改善交通，特於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行環島行車公路研討會。屆時將有專家學者、政府官員、以及各界代表參加，共同研討開建環島行車公路的可行性。

粉嶺聯和商會 歡送祝壽團員

（本報訊）粉嶺聯和商會，定於九月廿六日（星期日）下午二時，在粉嶺聯和商會館舉行歡送祝壽團員大會。屆時將有各界代表參加，並有精彩的祝壽表演。

嘉年華會 張燈結綵

（本報訊）嘉年華會，定於九月廿六日（星期日）下午二時，在嘉年華會館舉行張燈結綵大會。屆時將有各界代表參加，並有精彩的嘉年華表演。

廈門白泥遊樂場 今日舉行開幕禮

（本報訊）廈門白泥遊樂場，定於九月廿六日（星期日）下午二時，在廈門白泥遊樂場舉行開幕禮。屆時將有各界代表參加，並有精彩的遊樂表演。

新界扶輪社 週年紀念

（本報訊）新界扶輪社，定於九月廿六日（星期日）下午二時，在新界扶輪社館舉行週年紀念大會。屆時將有各界代表參加，並有精彩的扶輪社表演。

神龍飛渡搭我至叻的奇 週末當日寶是六九年馬天下

（本報訊）神龍飛渡搭我至叻的奇，週末當日寶是六九年馬天下。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

走石漸漸規矩 波草彈性充沛

（本報訊）走石漸漸規矩，波草彈性充沛。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

神龍熱初聲冷 差利坐二望一

（本報訊）神龍熱初聲冷，差利坐二望一。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。



新華版

走石漸漸規矩 波草彈性充沛

（本報訊）走石漸漸規矩，波草彈性充沛。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

神龍熱初聲冷 差利坐二望一

（本報訊）神龍熱初聲冷，差利坐二望一。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

神龍飛渡搭我至叻的奇 週末當日寶是六九年馬天下

（本報訊）神龍飛渡搭我至叻的奇，週末當日寶是六九年馬天下。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

（本報訊）神龍飛渡搭我至叻的奇，週末當日寶是六九年馬天下。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

走石漸漸規矩 波草彈性充沛

（本報訊）走石漸漸規矩，波草彈性充沛。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

神龍熱初聲冷 差利坐二望一

（本報訊）神龍熱初聲冷，差利坐二望一。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

神龍飛渡搭我至叻的奇 週末當日寶是六九年馬天下

（本報訊）神龍飛渡搭我至叻的奇，週末當日寶是六九年馬天下。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。



新華版

走石漸漸規矩 波草彈性充沛

（本報訊）走石漸漸規矩，波草彈性充沛。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

神龍熱初聲冷 差利坐二望一

（本報訊）神龍熱初聲冷，差利坐二望一。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

神龍飛渡搭我至叻的奇 週末當日寶是六九年馬天下

（本報訊）神龍飛渡搭我至叻的奇，週末當日寶是六九年馬天下。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

（本報訊）神龍飛渡搭我至叻的奇，週末當日寶是六九年馬天下。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

走石漸漸規矩 波草彈性充沛

（本報訊）走石漸漸規矩，波草彈性充沛。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

神龍熱初聲冷 差利坐二望一

（本報訊）神龍熱初聲冷，差利坐二望一。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

神龍飛渡搭我至叻的奇 週末當日寶是六九年馬天下

（本報訊）神龍飛渡搭我至叻的奇，週末當日寶是六九年馬天下。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。



新華版

走石漸漸規矩 波草彈性充沛

（本報訊）走石漸漸規矩，波草彈性充沛。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

神龍熱初聲冷 差利坐二望一

（本報訊）神龍熱初聲冷，差利坐二望一。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

神龍飛渡搭我至叻的奇 週末當日寶是六九年馬天下

（本報訊）神龍飛渡搭我至叻的奇，週末當日寶是六九年馬天下。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

（本報訊）神龍飛渡搭我至叻的奇，週末當日寶是六九年馬天下。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

走石漸漸規矩 波草彈性充沛

（本報訊）走石漸漸規矩，波草彈性充沛。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

神龍熱初聲冷 差利坐二望一

（本報訊）神龍熱初聲冷，差利坐二望一。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

神龍飛渡搭我至叻的奇 週末當日寶是六九年馬天下

（本報訊）神龍飛渡搭我至叻的奇，週末當日寶是六九年馬天下。此項活動將於九月廿六日（星期日）下午二時，在沙田體育館舉行。

首重防止閱不讀良書刊

個每多不差是痛背酸腰
知你，味滋的過嘗會均人
2 嗎注士理治及止吐瀉

個人中
域突然
件部能
(六)
使背
(七)
胸、中
眠時腰
以上

香港，增強，員感情，體遊行，奉開漁，該組同

贊育服務處辦
美滿婚姻講座

部青職會

組小趣興
、球毛羽、舞風
。行旅和

美綺年華副總裁
慕娜由東京抵港

今日在希爾頓演講美容術

青女

項多
有設
形攝、唱合

專機 人鶴中武 是任專機 飛半島石 校之遊。 同堂百多 員女去及 最芳，計 幸表欣當 半島

[illegible]

半

島石油烹飪校

建，經常曉，中西歌
及武術。

(四) 影相：
凡中、西、攝影上



秀主任



與前任解學英、鍾國何師生及陳瑞貞校長。

海運

明天
重映

金座
英冠
鉅克
光軍
賣

第十
大賣
演

Carry on Nurse

護嬌

！飛兩兒女！絕嬌看男
紅癩了人 倒哈見人

由南以創家七地教單
錄映次四影十區一獨
！座零院院五，低倫

金國
 甄珍・岳陽
 劇著大則源寶現
明天
 只映一天
行行出狀元
 西河會妻
 巨

毛鷄，現在上海，的確很盛，每年廿四號，就買金雞納皮，煎湯，日服也有兩劑。現在上海，的確很盛，每年廿四號，就買金雞納皮，煎湯，日服也有兩劑。現在上海，的確很盛，每年廿四號，就買金雞納皮，煎湯，日服也有兩劑。

[illegible]

一、人更重生諸友。

(一)令公子生廿歲。活一二年間。腿部皮膚起了些癢傷癩一類的病。熱的發痛。不消冬冬尤爲顯著。這鬼缺了推他生命之機。從而使皮膚潰爛。甚至穿底。補救的辦法。應儘快用針挑破癰腫而起。並熱力塗敷。多吃滋陰滋潤及生肌藥。同時多飲雞魚及豬肝雞腸等。生油。芝士油。可酌量取飲。

(二)令公子十歲已開始發育。皮膚上常有酒米一般的東西。這就是暗瘡。其發育想開男女青年年的通病。主要因因是皮膚腺液分泌旺盛。致使毛孔管道。給充滿腐皮的滲漏。不能排泄。故在末端積聚。堆出如粉刺。無時時顯露半透明之膿液。治法。一方面要常常清除皮膚之滲漏。以助皮膚之清潔。

華洋漢美空顧問

雷雪已離港赴菲

據華洋漢美空顧問部官報云：該顧問高幹小姐已於昨離港，往菲律賓。當其作別時，訪問並有英荷兩國記者到場採訪，並在碼頭送行，特別親切慰勉。

據聞李得府在二十歲以下，或十歲到廿四歲的夫婦中最多，在廿五六歲的較少，更少的，這指出出版大年紀的夫婦也對結婚有所踴躍了。

據此也表示一個人口，到了成年的地步，未成熟的人感不的進步，一個原素，才知和情緒成熟的，是一個快樂與和諧的。



問題，更甚的會鬧，家庭的和諧，所以公辦開美國這些問題，才談出夫婦為，分析如下：

△那些八年吵最多？

那些一見鍾情，迅速墮入情網夫婦吵最多。那些由友誼逐漸相愛，進而締結的夫婦，爭吵較少。

△夫婦間的年齡對

[illegible][illegible]

海運

今早十二點半

安東莊主演 邱雅平 王馬戲班魔

今晚十一點九

主演 馬 莊 士 壯 五

無聞，以兩人的收入，去支持一個小家庭，並
節儉的來生活，等到相當穩妥的時候，便以供樓會
求取退，去買樓，生活便安穩得多。因此，對於一切無聊的開
賭，可視為是「在生活方式上」，對於一切無聊的開
賭，則同時把賭錢，當做開賭的時間，轉成對事業方面
，則更厚的投資，像把頭頭。




今晚午夜場
 皇宮
 京華

聯美公司殺氣冲天敵後戰爭片王
 洛赫遜·施娃歌仙娜
 槍陣重機 / 橫掃陣德 / 軍死營青 / 蜂死大 / 水壩爆 ! / 勇兵 ! / 小劍勇出飛 / 地大神小 / 裂爆鬼隊 / 期沒心死
 七集全
 彩

'HORNETS' NEST'

[illegible]





國泰
 最新後明
 七國大戰
 彩色攝影
 佐治·希
 斯·賓·希
 加洛·璧
 斯·賓·希
 主 演
二虎將
 橫掃千軍
 有人情味！有脂粉味！有火藥味！
 風白三虎將具英武不當之勇
 大戰迫近陣亡間入難序
 片部粵語笑絃頓加米軟
 斗星天滿
 下場
 演主部飲

[illegible]

△在一天有一個時
 的時間，最易發生爭
 吵。
 是的，最危險的時
 是在飯前。晚餐由很
 的不同見解而聚成不
 致於的爭論。這因為
 飯人在飯前比較在別
 時間容易發怒。所以
 庭的爭吵往往減少或
 云，假如你准確在
 時間避過發怒的繁惱。

東城
樂宮

獻映盛大
 發兩出裝新美
 行國品產國英

侯封竟計百方

MIDAS RUN

美施察羅士佛經連李
 路莎臣富提烈拿拿
 羅·李·雅活·者
 叫拍令驚拍令保
 絕案你奇案你證
 趣！片集更
 更緊張
 瑰麗七彩
 ！！風

與到了一面受損傷，
漸漸的進步。
許多多數個所不備
的條件，則研究先
要時，他們的結婚
終歸於無條件。

婚姻

社會

至五

的通常比較實大爲獨
特。歐洲，對歐這是爲
候得。(六)康中是作
的分配；(七)支的
職業，做決的不滿夫
的加入少，或因他晚
上工作太多或兼行太



不邀做做縫工作。
出外工作的原因，她
家裏更有興趣，喜歡
跟兒女同處，因為丈
不願出去，她不須
補助家計。
△夫婦的爭論是否
來一種人更當從生呢

是的，去離因感覺
困難，常有緊張情緒
發生爭吵的，緊張的
容易生怨，當爭吵的
就是屬於這一種人

利舞臺 海連
映獻日不
安妮達
愛寶
英傑爾派小生
尊李察遜
美國女星
瑪嘉烈李
主演

金磚庫
CANDIDATE FOR
十卷

亦作巨星

[illegible]

△是否有派子出外工
的豪庭有更爭吵？
據調查指出絕少數
份，派子出外工作並
會退出及爭吵。照
究所得，派子放工由
地對工作勞動要發生
直接的影響。

人作 R A KILLING

夜探盜艇會
跨海揭黃龍
隻身闖虎穴
火拼金磚大
瑰麗片上
歐洲出品
動作驚情
刺激巨片

去週九九金市價，因倫敦金價上升，（每盎司三
元）及人心偏好，而呈上挺。週末曾越過三百大關，創
之新高價。惟國際獲利回吐，新金到港轉多，後市將只

[illegible]

週間（十月十八日）本埠稻濟一激作用。

於歐洲砂糖有一定的刺激作用。

棉紗市
買受專爭

據分析家指出，目前市場上出現的「大盤出逃」現象，與國際原油價格走勢有密切關係。由於國際原油價格在過去幾個月內大幅波動，導致市場對原油的需求發生變化。分析家認為，大盤出逃的現象，反映了市場對原油價格走勢的擔憂。目前，國際原油價格仍處於高位，這使得市場對原油的需求受到抑制。分析家指出，大盤出逃的現象，將對市場產生負面影響。如果大盤出逃的現象持續下去，將導致市場對原油的需求進一步減少，進而導致國際原油價格進一步下跌。分析家建議，投資者應密切關注國際原油價格走勢，並根據市場情況調整投資策略。

部份品種供需情況不同，淡水魚雞隻蔬菜跌，豬

<p>投銷旺 正印旺 投銷旺 又旺 又旺 對</p>	<p>食糖市况 高至七角 食糖市况 高至七角</p>	<p>麵粉市普 麵粉市普 麵粉市普</p>	<p>通粉市 通粉市 通粉市</p>	<p>麵粉市普 麵粉市普 麵粉市普</p>	<p>麵粉市普 麵粉市普 麵粉市普</p>	<p>麵粉市普 麵粉市普 麵粉市普</p>	<p>麵粉市普 麵粉市普 麵粉市普</p>	<p>麵粉市普 麵粉市普 麵粉市普</p>	<p>麵粉市普 麵粉市普 麵粉市普</p>
---	---	--------------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

[illegible]

香港分行：香港中建大廈六二〇至六二四室
電話：H二四九二九一

每一個投資者的目標可能都不同，本公司會盡量適合他們的需要，為他們作完善的安排。

● 中文股市報導
● 英文股市報導
● 股票介紹

歡迎
索閱

● 直通電訊機
● 直線報價器
● 24小時服務

策三十三天

英雄
普慶
南華
珠江
南洋
廿九日
聯加入
最後
情節好
男女觀衆都話
睇戲要睇
雲山
朝景
實地
冰河
雲山
朝景
實地
雲山
朝景
實地

活利穆甘孟 巨星 英俊

[illegible]

重

此，正詭

陳嘉庚先生行好善舉
作師誼師花，被樂唱

映員從

LOVE IS a SPLENDID ILLUSION

暖帳芙蓉

驚天動地

七全
彩部

最成座映餘英
高人無二週國
紀電影虛十，連
錄影設八本映
！賣，天港三
座破，連十

觀不見電成
看宜重影人

！彈得有確弱... 味嘅好咁

春宵花月夜

樂聲新 域多利 金寶 國寶 寶聲 下期 獻映

公榮 巨又 獻一司華

大明星 紅歌星 門唱門 窮聲極 百花齊放 百家爭鳴

柯俊雄 恬妮 姚蓉 姚鳳 夏鳳 馮儀 主 黃銘海

導演 楊鴻 詮

REBIRTH OF LOVE

映衆天 **系統** **榮**

金像兩大獲
柴拉菲

亞拉 羅公 李國煌
演：李國煌
天一等影相樓

荷奧利花
章李安納
定

人鳴謝
之作

記情殉

全部七彩
全新攝製
全新動作風
全部動作
全無冷場
莊諧並重，
人人愛看，
對白精采！
字字珠璣！

！不厭令你看你

ROMEO & JULIET

兩點半
九點正
兩點正
九點正

卡登士
貝嘉頓
主演

不
休
假

斷
斷
不
休
假

天明

山河血淚

美人恩

利舞臺

格利力
柏野
珍瑟
藍瑟



特藝七彩

故事動人
雄偉偉大

三山
地
暗探
夫人
島居

三山
地
暗探
夫人
島居

今天
後

天
娘

三
山
地
暗探
夫人
島居

THE BIG COUNTRY

邵氏巨片

玉秦
王鐵
劉工爪
手高林

下期盛大映

工人世界

勞資權利義務書面訂明

可減少糾紛

勞工處鼓勵編制員工手冊

勞工處最近編制了「勞工權利義務書面訂明」手冊，旨在減少勞資糾紛。該手冊詳細列出了勞工在各種情況下應享有的權利和應盡的義務，包括工資、福利、工作時間、安全衛生、解僱保護等。勞工處表示，希望通過推廣這份手冊，使勞資雙方都能清楚了解自己的權利和義務，從而減少因誤解而產生的糾紛。目前，該手冊已在各區勞工中心免費派發，歡迎勞工人士索取。

僱員訓練提升

手冊均有載明

對工時假期退休亦有明文規定

僱員訓練提升計劃是勞工處推行的一項重要措施，旨在提高勞工的技術水平和職業素養。根據該計劃，僱主有責任為其僱員提供必要的培訓和發展機會。勞工處編制的手冊中，對培訓的內容、時間、費用以及考核標準等均有詳細規定。此外，手冊還對工時、假期、退休等問題作出了明確規定，以保障勞工的合法權益。勞工處表示，將繼續加強對僱員訓練的監管，確保計劃順利實施。

郵政局招聘郵務員

負責處理郵件工作

每日工作八小時待遇日薪廿元

香港郵政總局現正招聘郵務員，負責處理郵件工作。應徵者需具備高中畢業或同等學力，並持有郵政管理局發出的「郵務員執照」。錄取後，每日工作八小時，待遇日薪廿元。有意應徵者可親臨郵政總局或各區郵政分局索取申請表格。郵政局表示，希望通過招聘，為社會培養更多專業郵件處理人員，提高郵件遞送效率。

象牙原料售價上漲

工人製作頗受影響

各類工價不同收入竟減縮一半

由於象牙原料價格大幅上漲，象牙製品行業的工人製作收入受到嚴重影響。據悉，目前象牙原料的售價已比前幾個月上漲了數倍，這使得許多從事象牙雕刻的工人收入銳減。一些工人表示，由於原料短缺且價格高昂，他們不得不減少工作時間，甚至停止製作。政府有關部門表示，將關注象牙貿易對勞工的影響，並尋求適當的解決方案，以保障勞工的合法權益。

比前減少

收入減少

由於工作時間減少

由於工作時間減少，許多勞工的收入也隨之減少。在目前的經濟環境下，許多企業為了節省成本，紛紛採取減薪或縮短工時的措施。這使得許多勞工的生活壓力增大。勞工處表示，將加強對企業用工行為的監管，確保勞工的工資和福利得到保障。同時，也將為勞工提供必要的培訓和就業指導，幫助他們提高競爭力。

爆此如好

入加期下降金、慶賀、慶賀

淚小節

韓國巨製 七色彩虹

主演：金廷勳、鄭素雅、李元宗、鄭孝明、鄭孝明、鄭孝明

導演：金廷勳

出品：金廷勳

發行：金廷勳

上映：金廷勳

人情大

THE GREAT LOVE

主演：陳雲裳、梅熹、黎莉莉、舒繡文、黎莉莉、舒繡文

導演：陳雲裳

出品：陳雲裳

發行：陳雲裳

上映：陳雲裳

天龍

主演：羅文、陳雲裳、梅熹、黎莉莉、舒繡文、黎莉莉、舒繡文

導演：羅文

出品：羅文

發行：羅文

上映：羅文

龍城

主演：羅文、陳雲裳、梅熹、黎莉莉、舒繡文、黎莉莉、舒繡文

導演：羅文

出品：羅文

發行：羅文

上映：羅文

映續天今日兩滿連

定提最好 夜加荷 早加亞明觀倫荷 娛翽

座前好 場午活李翠 場開洲聲塘都教活李翠

劍俠

主演：羅文、陳雲裳、梅熹、黎莉莉、舒繡文、黎莉莉、舒繡文

導演：羅文

出品：羅文

發行：羅文

上映：羅文

新光出版社主編 SUNLIGHT PRESS

道

本報之說，以翰苑屬中五同僚，並備應付會考為主；中四同僚學用，亦得進修之功。文中舉會考中文歷史二科，範圍極其狹窄，上下數千年史實，皆在剝削範圍；舉凡治亂興衰，盛衰廢設，地方政制，人物行誼，中外文獻，中外史實，皆在會考課程範圍之內，有非舉筆應付，極費貫通，極難應付。本報將以承襲之偏非手筆，披讀近年英中會考及英式試卷卷面形勢，向各同學提供一可供參考之參考表，每歲設有各種課程試題評閱，最後更有採錄會考形式之真試（總測驗），務期能會考同僚，能於本報得獲學理知識，且有會考成功之強大保證。

根據教育司署公佈之一九七一年度英中會考中史科課程範圍，總括可分為四大類：

- (1) 上北夏南，下至清季，各代疆域之經緯與邊陲大勢，注意研究其因果關係，將重要歷史人物，一一標出。
- (2) 各代京師、重要姑息與地方行政制度之沿革，注意其尊重原因及利弊得失（必要時，可採用簡略附圖，以說明史事與空間之關係）。
- (3) 重要歷史人物，注意其言行與影響（包括對政治、武功、交通、文化、學術及科學有貢獻者）。
- (4) 各代大事及北形勢，注意分析因果。

近年來之英中會考中史科試題類型，大別之可分爲兩類，一篇選擇題，一篇問答題。選擇題答，問答題在上述四組之中，每組選擇一題，通常每組有三個問題，考生任擇其一作答。選擇題包括下列四組：

1. 簡單選擇題，例如：
- 宋代提倡古文發力，成就最大者為：
- A. 尹崇
B. 王安石
C. 蘇軾
D. 歐陽修
E. 楊萬里

新光出版社主編 SUNLIGHT PRESS

并 畫

英文中學會考，中文科試卷有二：試卷一考作文，包括「文章理解」（一如英文的COMPREHENSION）；試卷二為中英文交際，包括問語解題、課外文參考、作條幅、寫請柬等時常。本試題靈活，以試卷二為對象，按「程序」將現成之英文，作有系統之分析，設與同學閱讀類似之習作，藉以訓練參加屆會考同學應變，使受學子對英文，可取理解或啟發。

近年來中學會考中文科試卷，較注重充分發揮，比較、理釋及自由發揮，是故各同學不應死記硬背內容，而宜掌握要領，靈活運用。且今年（1970年）會考中文科試卷又特別：答題須簡潔準確，雖不可達於文亦可。觀此，可謂作家察覺。曠時、冗煩無補甚多，善用時間！答得太多，見者先覺，翻者不從，庶幾必有所得，增加考試信心。此外，望寫稿需整潔清晰，行文力求精速，此處則可視為成績之獎品也。

據教育司署所公佈之本年應英中會考中文科試卷二課程範圍，共計二十六篇，茲列表載名於后，以便複習時參閱。

題 名	作者或編者
1. 詩三篇(豐登、華豐、廬山)	詩 經
2. 曹牧家範於殷	左 傳
3. 論衡(論衡、論孝、論仁、論君子)	韓 非
4. 孟子(諸四端、論義利、離婁章)	孟 子
5. 修身篇	子 子
6. 秋水(「秋水時至」至「至大之域」)	莊 子
7. 賈誼傳(節錄)	後漢書
8. 古詩十九首(行行重行行、涉江采芙蓉、西北有高樓、庭中有奇樹、東城高且長)	佚 名
9. 出師表	諸葛亮
10. 贈白馬彪并序	曹 植
11. 歸園田居三首	陶 潛
12. 小園賦	庾 信
13. 送孟東野序	韓 愈
14. 始得西山宴遊記	柳宗元
15. 李杜詩選	
曹州開明橋談別校書郎李杜詩	李 白
北征	杜 甫
16. 虢客傳	杜光庭
17. 江鄰幾文集序	歐陽修
18. 答司馬諫議書	王安石
19. 蘇軾詩選	
念奴嬌、赤壁懷古	蘇 軾
永遇樂、京口北固懷古	辛棄疾
20. 宋賢集詩選	
通鑑、文獻	周敦頤
韻頌、學校	朱 熹
21. 正氣歌並序	文天祥
22. 東齋集府選	
小令二：雙調、撥不斷	馬致遠
蕤歌一：學步歌唱楊	
23. 明倫彙編凡例	黃宗羲
24. 大書論序	戴 震
25. 答林舜南書	蔡元培
26. 國語與國文	羅 庸

近年英中會考中文科試卷二試題，其考問形式約有下列六類：

1. 詞句解釋——(甲)十五項選答十項。
2. 詞文內容——(乙)兩篇比擬——例：駁難在大裘論序中，指出其著大裘論之原因，試簡述之並說明之。
3. 文章主旨——(乙)試就兩詩本文，摘錄有關詩句以分述各章大意，並說明全篇主旨。
4. 標者作者——(甲)生平事迹——例：於下列作者中，任擇其一，就其時世、學說、經世、文章、名節、生平，各舉一實事，以證其言。
5. 詩詞之旨——(乙)文辭之旨——例：於下列四項中，任擇其一，略述其主旨義理及在文學上之地位。
6. 國學名詞——(甲)古文——例：一八九〇年試論，譚鍾麟述近世東西野蠻一辭義之同。試述之。
7. 詩體簡釋——(乙)詩詞——例：一八九〇年，試評經東山一首。
8. 國學名詞——例：試於下列三項中，任擇其二，簡述說明之：(甲)學案(乙)訓詁(丙)辨別。

本團根據會考課程範圍、會考命題形式，擬定各單元複習，其主要設計有下列各項：

1. 條文分析與作者生平簡介，需要時，列裝說明。
2. 詞語解釋與國學名辭敘述。
3. 每節設有各類題型試題作業練習，答案在隨後一冊中列出，以供同學參考。
4. 會考前設有三次大統測作業，既作複習，又藉以增加題型適應。

會考就徑，固然有一定範圍，而會考命題形式，亦有軌道可尋，本團所刊供之試題預習，大抵能指所當，雖然，命題詭譎，精有殊異，但範圍旁通，一中所不遺。持之以應付會考，料可游刃有餘。同學若精，幸祈察之。本團編者，以眼識之眼，撰述是篇，每惡力有不逮，而錯誤難逃，料亦難免。有能匡謬正者，是所企禱也。

漢代之時，以通西域有功而著稱後世者，主要是下列三人：

- (一) 張奭
- (二) 張騫
- (三) 李陵
- (四) 班超
- (五) 班昭

- (一) 擴張中國海外領土
- (二) 領斷東亞海上霸權
- (三) 提高中國國際聲望
- (四) 推廣中國對外貿易
- (五) 促進國際文化交流

- | | | | | | |
|---|----|----|----|----|---|
| A | 1, | 2, | 3, | 4, | 5 |
| B | 2, | 3, | 4, | 5 | |
| C | 1, | 3, | 4 | | |
| D | 2, | 4, | 5 | | |
| E | 3, | 4, | 5 | | |

A 洛陽

- B 臨淄
C 成都
D 邯鄲
E 宛



選擇題佔40%，問答題佔60%，選擇題之內容，精插各朝代之「治亂興衰」、「都邑政制」、「重要人物」、「大事因果」之史實，宜作較多預習。

1. 每冊「習習」，作時代先後編排，以配合學校授課進度或複習時間。

2. 延開所列各試題點，填標號碼，藉以標示問題之中心所在；
3. 每兩期之試題預習，包括兩週時間內應進修，密切相關條，則問題選擇後刊出；
4. 試題預習之答案，在隨後一期刊出，務請各同學先予練習，然後校閱答案，自我檢查成績。
5. 最後校閱：設有「總校閱」做最後考題參考之用，希望增加試題適應度。
- 本欄之主要作用，全在輔導進修生活，或若將來食式試題與本欄刊出試題相似或相同者，當可呼應而已。但若有規定考試範圍，應審慎選擇，亦可應熟不誤者也。又本欄開闢，力求盡善，倘蒙諸同學，教而不倦，尤獲不勝，幸垂鑒焉正此啟。

(一) 熊文江

和

本書目的，主要是協助參加應屆中文大學同學進修，其次是給予中三、中四同學一項關於知識的挑戰（會考命題的範圍，中三及中四各，各佔百分之二十，未計百分之四十），以備將來應付會考。

本書根據會考課程編寫，以有系統之樹形，先將各篇原文詳譯分析，介紹作者生平和著述，其次再根據學地地位，以作有關問題討論，最後編譯解釋；然後透過會考命題形式，提供精要完整之複習，希望會考同學，在本書之中，獲得充份學識，熟悉會考相似題，以成之信心，付會考。

本年度中文中學會考論文，共有四十九篇，計中學三年級二十篇，中四十九篇，中五七篇。標題文、史、哲、學、聲、樂、詩、詞、賦、詞、曲；文學批評及英文之類。經文、史、中、三、中、四中各佔數篇；字部名篇，散在中、四、中五兩年級內；楚辭篇《哀郢》一篇；賦文則有《登樓》，俱在甲四年級評讀；古文，中三九篇，中四五篇，中五一篇；詩、詞、曲，則分別在中三、四、中五學習；文學批評，統在中五年級評讀；近代小說，分別放在二三及中五兩年中。會考課室之分配，由此可見一斑。除將會考證書、依級、字、集四部分切分後，以便查考。

年級	中	三	中	四	中	五
會考範圍	20 %	20 %	20 %	60 %		
想	大同與小康(小戴禮記) 許行章(孟子)	管子大孝(大戴禮記)論語四書(論語、論仁、論學、論子)孟子二篇(論四端、論梁惠、論萬民齊一)韓非子三篇(諤喻、風俗、表裏)	管子大孝(大戴禮記)論語四書(論語、論仁、論學、論子)孟子二篇(論四端、論梁惠、論萬民齊一)韓非子三篇(諤喻、風俗、表裏)	經解 大學 中庸	(小戴禮記) (小戴禮記) (小戴禮記)	
史	龍輅傳(上)(史記) 荆軻傳(下)(史記)	資治通鑑; 論衡(司馬光)	太史公自序(司馬遷); 史記文志諸子略(固班)			
子		牧民(管子)墨經(上) (墨子)定法(韓非子)	墨學(荀子)秋水(荀子)			
楚辭		哀郢(屈原)				
賦		登樓賦(王粲)				
文	關子修撰壽康序(王曾之) 答李琪書(鮑參)始得西山宴游記(柳宗元)祭 周鼎禮辭書(王安石)祭 王回書附文(王安石)放 鶴亭記(蘇軾)敘熱茶酒 楊梅生(于右仁)蜀州野 處	前出師表(諸葛亮)陳情 表(李密)巴州東園記(歐陽修)江陵雜文集序 (歐陽修)漢上琴台之銘(汪中)	白鹿洞書院學規(朱熹)			
詩	古詩十九首(佚名)(選錄八首)贈白馬王勣(韋嗣立)隋田唐(陶潛)北齊(杜甫)貴州劉曉樓松 前晚山居樂(李白)正氣歌(文天祥)					
詞		浪淘沙相見歡(李煜)念奴嬌(蘇軾)滿江紅(岳飛)揚州慢(姜夔)				
曲						
小說	紅樓夢傳(曹雪芹)					
散文						
近代文	敬業興樂業(梁啟超)					

中文中國金瓶梅詞話卷之十一 第五十一回

不在選文之內。根據近年來之命題趨勢，其範圍大致是下列各名：

1. 顧學名詞——例：花柳、源政、三過、蘇曲、六意等。
2. 名詞名義——例：魏都、漢世、徐叔嗣、廣川渠等（大抵考問其作者及年代）。
3. 藝名作家——例：韓愈、李商、王安石、朱熹等（大抵考問其著述及生平）。
4. 文體體裁——例：奏議、表、祭文、傳記、序跋。
5. 語體語源——或將一首詩或一篇文，譯為語體文。

- 本問題，大約包括下列事項：
1. 觀文內容——例：就簡述經解所論六龍政教之得失（1965）。
 2. 文章主旨——例：說明開州東漢張孟衡要旨及其分發大意（1966）。
 3. 詞部釋義——例：試用你自己的話，解釋「試知在物類」（1968）。
 4. 作者生平——例：略述李吉、王安石、蘇軾有光三人之中國文學史上之地位（1965）。
 5. 背誦背詞——例：默賦「古詩十九首」下列三首的任何一首；「行行重行行」，「西北望長安」，「東城高且直」。（1969）。

本報開設各種名義形式，分發「普通問題」預習單，隨本報之「預習」附贈。會考成績優良之學生，包括中國、中國、三年內之普通問題，溫習時，隨本報之「預習」附贈。已將本報考卷、史、地理、普通問題列表，按題目分類，當能明瞭問題，舉一反三。故本報之「普通問題」亦係編排。每題先列「普通問題」研究，後作「普通問題」預習。

「普通問題」部份，先將若干年制，擬有幾個問題，以傳同學之問。

「普通問題」部份，其答案之內容，作者生，則聽解解。每篇課文設若干問題，給予同學練習。

每期刊出之答案，在下一期刊出，以供同學參考。希望各同學按期閱其修改練習，按時自修，自然得過過。

最後，本報設有「普通問題」測驗，則應擬合者，使各同學參加會考之前，能有更充分之準備，抑又可預習普通考試程度，取則律成，不備者，區區之心，亦在此矣。

商業一台

麗的電視

時，新聞簡報，清晨
分，天氣報告，繼續

比輯劇集，四十分
神童與犬——卡通片
六時零五分，茶
劇集，三十分，新
報及節目預告，三
分，「探網變雄」

是什麼情意（莫蘭）

八時、安弟威慶
九時、世界新聞
二十分、天氣報告、
分、「徐慶安良」

一負心刀。

十一時四十分，
後新聞及天氣報告，
元。

鳴笛，那個少女

「珍饈」，三十分，「夢斷」，三十分，「過酸」，四十五分，「中午新聞」。

一時，「珍饈」，三十分，「夢斷」，三十分，「過酸」，四十五分，「中午新聞」。

一時，天氣報告，一
五時，網球場出一曲

二時十五分，
海春秋」，四十五分，
粵語長片「牛郎織女」
由王英、凌波主演。
四時三十分，

分，天氣報告，天

子情深」片集。

戀（黃清元），男

八時，「人海」片集。
九時三十分，「樂今宵」。
十一時十五分，「新明星」。

商業二云

後新聞報導，二十五
，「封疆大吏」片價
五十分，「西城風
片集，（完）。

十一、三十分、天寒

明珠台(英)
四時三十分，
長片「罪惡魔王」
故林、邁比特靈主演
五時五十五分

手・紫之由・五郎

五時五十五分
新聞簡報」。
六時，「天堂
記」片集。
七時，新聞及
報導，三十分，「
風雲一片集，五

交易所今日上午股市

八時四十五分
無敵鐵探長一片集
九時四十五分

上午股市行情表

「十一時，最後一戰，雷洪足球大賽」。報導，十分，「雷洪」，四十分，「雷洪」片集（完）。

[illegible]

今日狂瀾
明日公士帶

門樂百

映續今滿日連

文中上片，彩七曼士伊

斯麗

暫巨羅伯遜家片型名

七影

卡湯伊蘭修當
史高利。特奴

觀奇物動界亞

萬包生各動飛奇珍！七攝萬歷
有羅物種絕潛獸萬 年製里程

推會生護香
薦鄭物天港
！重協然保

！牌影三國端大榮
時國遊萬利榮
獎金電才，商

備

[illegible]

廣告

一個位，每天放牌貳元，
天八元，長期照計，不折
廣告每天一律照十元三個

活道一〇六至壹六號
在舊廣西華人銀行樓下
廣東道九百六十七號
這碼頭舊景處側坐無號

中區寫字樓招租
 積由600餘呎起至3,000餘呎
 電話: H249311洽

現成食店

太子道樓

木板棧一號A地下連
巴里直有橫門地點各
處土庫貨物前地各行
登上批沽寶號六元

土瓜灣舖位

藥用化學品
染治電調K八三一七

建水陽基道五五號
業用電調合工場小號

租屋 三 生 盛 隆 區 位 〇 五 家

大廈 荃灣德士古路

設備優良 交通方便

243261 接洽

樓房二幢，東頭村道，地段52畝，五樓有單付時制售，新建有相格商宅園，每間一綫兩房（或三）一熱價二萬二千元，即住，即做業主，無付其年長，有意請電：91737373，如取地召屋。

誠意迎來 緊期即房用平路

舖閣樓 租售

治和街40號2800呎最旺區合
適表百貨各行藥用途售卅
五美館不包租月248420洽

中區唐樓出售
 同文街唐樓一連二間，每層樓約400呎，廚房、廁所齊備。有意者，請來信或電郵 16096 號洽。

交吉租價均可每單
北角新樓
 閣大吉樓
 齊武邊道327號三三三
 期89 騰36×38元
 瓦又紅磚頭幾片15
 下七萬二電K 63006
 鐵閘齊可分期不
 座六呎浴紅壁櫃
 租三呎四呎四呎
 租三呎四呎四呎
 租三呎四呎四呎

樓宇
 寬敞約
 百餘尺
 全層光
 單邊樓
 座向東
 厦七樓
 口必發
 道松樹

業有限公司代
廈·長發大
月付三百元即做藥

電K 935757洽購

全層出售

官塘商業樓宇近
銀行全層約三千
廿五萬餘元合工

洋級特麗華

官塘偉業街金寶工業大廈
伙伙單邊·設備齊全
材料上乘·歡迎參觀

電話: H 438640 433536 436193

女秘書

參本報是經理人辦公室內之秘書，她工作勤快，辦事認真，深得經理之信任。...

幽暗的馬路

移門西。...

橫江劍

子楚：...

花邊

...

電影「董夫人」的爭論

最近在上海，有一部「董夫人」的電影，引起了爭論。...

新的時代

...

公理與我

...

西怪錄

...

地久天長

...

手鐲失蹤

...

儒樂村

...

秋高花

...

巴黎龍

...

村中人語

...

風雲

...

白頭

...

